[**” Short and sweet ” Sabe a qual expressão em português ela equivale?**](http://blog.inglespravaler.com.br/dicas/short-and-sweet-sabe-a-qual-expressao-em-portugues-ela-equivale/)

[**7tweets**](http://topsy.com/blog.inglespravaler.com.br/dicas/short-and-sweet-sabe-a-qual-expressao-em-portugues-ela-equivale/?utm_source=button)[**retweet**](http://button.topsy.com/retweet?nick=inglespravaler&url=http%3A//blog.inglespravaler.com.br/dicas/short-and-sweet-sabe-a-qual-expressao-em-portugues-ela-equivale/&title=%22%20Short%20and%20sweet%20%22%20%20Sabe%20a%20qual%20express%C3%A3o%20em%20portugu%C3%AAs%20ela%20equivale%3F)

**[](http://inglespravaler.com.br/blogs/wp-content/uploads/2011/11/short-and-sweet.jpg)**Hi, guys !

Como sempre digo nas aulas , não vamos falar em tradução. Afinal, tradução é pra quem entende desse assunto. É coisa  de profissional mesmo.

No caso das expressões em inglês, traduzí-las ao pé da letra, representa sempre um perigo, então o melhor que temos a fazer é ler exemplos diversos em dicionários e na internet e buscar uma expressão que tenha uma mesma equivalência em português.

**Short and Sweet** é uma expressão utilizada quando aquilo que vamos falar ou escrever ou uma situação que temos que lidar seja  atingida de forma direta e objetiva , algo que é feito de forma rápida, clara,  sem rodeios. Uma equivalência em português seria a nossa expressão**” Curto e grosso”**.

Exemplos:

The conference was **short and sweet**.  (*A conferência foi curta e grossa )*

Make your statement **short and sweet.** ( *Faça sua declaração curta e grossa. )*

Time is limited, so please keep your remarks**short and sweet**. (*O tempo é contado, então por favor faça suas considerações rápidas e objetivas .*)